

**[Tiền Hỗ Trợ Hợp Tác Phòng Chống Dịch Covid-19 (Lần 4)]**  
**Theo Yêu Cầu Hợp Tác Rút Ngắn Thời Gian Kinh Doanh**  
**Khái Quát Nội Dung**

## **1. Mục Đích**

Để ngăn chặn sự lây lan của dịch Covid-19 đang gia tăng lây nhiễm hàng ngày, tỉnh sẽ chi trả tiền hợp tác thực hiện rút ngắn thời gian kinh doanh (lần 4) đối với các doanh nghiệp được tỉnh yêu cầu và thực hiện đầy đủ trong khung thời gian chỉ định.

## **2. Điều Kiện Đăng Ký Nhận Tiền Hỗ Trợ**

Điều kiện cần để đăng ký nhận tiền hợp tác này (lần 4), là đáp ứng toàn bộ điều kiện dưới đây.

(1) Là chủ cơ sở thực hiện theo yêu cầu hợp tác dưới đây (bao gồm cả khi đóng cửa cả ngày trong thời gian yêu cầu)

Nếu chính phủ có thay đổi phương châm thực hiện trong thời gian yêu cầu, tỉnh cũng sẽ có những thay đổi về số tiền hỗ trợ hợp tác, thời gian yêu cầu rút ngắn hoạt động..vv..

- Thời gian yêu cầu Từ ngày 8/2/2021 (thứ 2) ~ ngày 7/3/2021 (chủ nhật)
- Ngành nghề yêu cầu Nhà hàng, quán ăn
  - ※ Nhà hàng (bao gồm cả quán nhậu), quán café... (ngoại trừ rao hàng tận nhà, bán mang về)
  - Cơ sở kinh doanh vui chơi, giải trí
    - ※ Cửa hàng Bar, quán Karaoke..vv.. có giấy phép kinh doanh nhà hàng theo Luật vệ sinh thực phẩm (ngoại trừ những cửa hàng có mục đích lưu trú, nghỉ trọ như quán Net Café, quán café truyện Manga..vv..)
- Nội dung yêu cầu Rút ngắn thời gian hoạt động từ 5 giờ sáng đến 8 giờ tối  
(tuy nhiên, thời gian phục vụ rượu chỉ từ 11 giờ sáng đến 7 giờ tối)

(2) Là cửa hàng nằm trên địa bàn tỉnh Gifu.

(3) Có đầy đủ giấy phép hoạt động tùy theo ngành nghề kinh doanh

(4) Là cửa hàng, cơ sở giải trí mà từ trước đến nay có thời gian hoạt động trong khung giờ từ 20:00 đến 5:00 sáng.

(5) Là chủ doanh nghiệp, người có quyền quyết định nội dung kinh doanh, thời gian hoạt động của cửa hàng thuộc đối tượng yêu cầu.

(6) Đối với các cửa hàng có kèm tiếp khách (quán rượu có nhân viên nữ tiếp rượu Kyabakura, quán có nhân viên nam tiếp rượu Host Club...), quán Karaoke, phòng nhạc cần phải chuẩn bị sổ phòng chống lây nhiễm, hướng dẫn cho khách hàng, và kiểm tra công tác phòng chống dịch.

(7) Không làm giả hồ sơ, đăng ký không để nhận tiền hỗ trợ hợp tác phòng chống dịch Covid-19 đợt 2 và đợt 3 của tỉnh Gifu.

(8) Doanh nghiệp, cũng như nhân viên không thuộc tổ chức, băng đảng bạo lực chống đối xã hội. Không tham gia kinh doanh vận hành tổ chức bạo lực.

(9) Trong thời gian từ ngày 7/2/2021 (chủ nhật) đến ngày có quyết định chi trả tiền hợp tác, cửa hàng đó phải không

nằm trong danh sách những cá nhân, tổ chức làm lây nhiễm tập thể do tình trạng xác định.

(10) Là cơ sở tuân thủ nghiêm ngặt [phương châm hành động sinh tồn trong xã hội Corona] và hướng dẫn phòng chống dịch theo từng ngành nghề riêng, là cửa hàng có [dán tấm sticker nhận biết cửa hàng đang thực hiện phòng chống dịch Covid-19] (※điều kiện được thêm vào lần hỗ trợ này)

### **3.Số Tiền Chi Trả**

1 cửa hàng sẽ nhận được 168 man yên

Nếu chính phủ có thay đổi phương châm thực hiện trong thời gian yêu cầu ở trên, tỉnh cũng sẽ có những thay đổi về số tiền hỗ trợ hợp tác, thời gian yêu cầu rút ngắn hoạt động..vv..

### **4.Thời Hạn Tiếp Nhận Đăng Ký Tiền Hỗ Trợ**

Hiện nay đang trong quá trình thu xếp, cụ thể sẽ được thông báo sau.

### **5.Mọi Thắc Mắc Liên Quan Đến Tiền Hợp Tác (Lần 4)**

[Tiền Hỗ Trợ Hợp Tác Phòng Chống Dịch Covid-19 (Lần 4)] Cửa sổ tư vấn (tổng đài)

Số điện thoại : 058-272-8192 (thời gian làm việc từ 9:00 đến 17:00)

Thông tin chi tiết xin xem tại trang web của tỉnh Gifu. (chỉ có tiếng Nhật)

<https://www.pref.gifu.lg.jp/site/covid19/128432.html>